

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 8T/23/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8521010103
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 10. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Gurka
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2021:8521010103.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa, samosudca Mgr. Vladimír Gurka, na hlavnom pojednávaní dňa 11.10.2021 v Starej Ľubovni v trestnej veci proti obž. G. D. a spol. pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. b/, ods. 3 písm. d/ Trestného zákona s poukazom na ustanovenie § 138 písm. b/, písm. j/ Trestného zákona, takto

rozhodol:

Obžalovaní:

1/ G. D., nar. X.X.XXXX v K. R., trvale bytom F. XX, okres K. R., t.č. v ÚVTOS Martin - Sučany,
2/ F. D., nar. X.X.XXXX, v K. R., trvale bytom F. XX, okres K. R.,

s ú v i n n í , ž e

1/ obžalovaná ako matka mal. dcéry D. H., nar. XX.XX.XXXX a obžalovaný ako osoba žijúca v spoločnej domácnosti s obžalovanou a mal. D.H., ktorý s nimi žil v spoločnej domácnosti v obci F. č. XX, okres K. R., jej v období od narodenia do 12.2.2020 a v období od 13.3.2020 až do dňa 10.11.2020 nevenovali dostatočnú rodičovskú starostlivosť tým, že jej neposkytovali vhodnú a dostatočnú výživu po stránke kvality ako aj kvantity, maloletá trpela chudokrvnosťou, ktorá bola spôsobená kvalitatívne nesprávnou výživou, v období od 17.3.2020 do 24.6.2020 maloletá trpela podvýživou I. až II. stupňa, ktorá bola spôsobená kvantitatívne nedostatočnou výživou, podávaním neupraveného kravského mlieka a stravy s nedostatočným obsahom vitamínov, železa, bielkovín a iných živín, čím jej spôsobovali slabý stav výživy, neobmedzili kontakt maloletej s osobami s rôznymi vírusovými a bakteriálnymi ochoreniami dýchacích ciest, neriadili sa pokynmi lekárov, nerealizovali kontrolné vyšetrenia po hospitalizáciách, v dôsledku čoho bola maloletá v uvedenom období 4-krát hospitalizovaná na Detskom oddelení Ľubovnianskej nemocnice, n. o., Obrancov mieru 3, Stará Ľubovňa, pre opakované ochorenia dýchacích ciest (akútne zápaly priedušiek, zápaly pľúc, nosohltana a infekciu dýchacích ciest na viacerých miestach), ktoré boli spôsobené rôznymi bakteriálnymi a vírusovými infekciami, čím maloletej neposkytli adekvátnu zdravotnú starostlivosť, nedodržiavali jej osobnú hygienu, výmenu plienok, následkom čoho mala maloletá špinavú kožu a zápaly v plienkovej oblasti, čím maloletej spôsobovali zanedbanie hygieny tela, čo sa odrazilo na celkovom klinickom stave maloletej, v dôsledku čoho na základe uznesenia Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 4P/130/2020 zo dňa 2.11.2020 o nariadení neodkladného opatrenia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.11.2020, bola maloletá dňa 10.11.2020 umiestnená v Detskom domove Sv. Klementa Hofbauera v Podolínci, Kláštorňá 2, 065 03 Podolíneč, okr. Stará Ľubovňa,

2/ ako rodičia mal. syna K. H., nar. XX.X.XXXX, ktorý s nimi žil v spoločnej domácnosti v obci F. XX, okres K. R. mu v období od narodenia do 19.6.2019 nevenovali dostatočnú rodičovskú starostlivosť tým, že mu neposkytovali vhodnú a dostatočnú výživu, po stránke kvality, maloletý trpel chudokrvnosťou, ktorá bola spôsobená kvalitatívne nesprávnou výživou, čím mu spôsobovali slabý stav výživy, neobmedzili kontakt maloletého s osobami s rôznymi vírusovými, bakteriálnymi ochoreniami dýchacích ciest a kože, neriadili sa pokynmi lekárov, nerealizovali kontrolné vyšetrenia po hospitalizáciách, v dôsledku čoho bol maloletý v uvedenom období 9-krát hospitalizovaný na Detskom oddelení Ľubovnianskej nemocnice, n.o., Obrancov mieru č. 3, Stará Ľubovňa, pre opakované ochorenia dýchacích ciest a kože

(akútne zápaly priedušiek, zápaly pľúc, svrab), ktoré boli spôsobené rôznymi bakteriálnymi a vírusovými infekciami, čím maloletému neposkytli adekvátnu zdravotnú starostlivosť, nedodržiavali jeho osobnú hygienu, výmenu plienok, následkom čoho mal maloletý špinavú kožu, zápal kože v plienkovej oblasti a impetiginizovaný svrab, čím maloletému spôsobovali zanedbanie hygieny tela, čo sa odrazilo na celkovom klinickom stave maloletého, v dôsledku čoho na základe uznesenia Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 2P/122/2019-19 zo dňa 7.6.2019 o nariadení neodkladného opatrenia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 2.7.2019, bol maloletý dňa 19.6.2019 umiestnený v Centre pre deti a rodiny Sv. Nikolaja Medzilaborce, Duchnovičova 506, 068 01 Medzilaborce, okres Medzilaborce,

3/ ako rodičia maloletého syna R. H., nar. X.X.XXXX, ktorý s nimi žil v spoločnej domácnosti v obci F. XX, okres K. R. mu v období od narodenia do 19.6.2019 nevenovali dostatočnú rodičovskú starostlivosť tým, že mu neposkytovali vhodnú a dostatočnú výživu po stránke kvality, maloletý trpel chudokrvnosťou, ktorá bola spôsobená kvalitatívne nesprávnou výživou, čím mu spôsobovali slabý stav výživy, neobmedzili kontakt maloletého s osobami s rôznymi vírusovými, bakteriálnymi ochoreniami dýchacích ciest a kože, neriadili sa pokynmi lekárov, nerealizovali kontrolné vyšetrenia po hospitalizáciách, v dôsledku čoho bol maloletý v uvedenom období 8-krát hospitalizovaný (7-krát na Detskom oddelení Ľubovnianskej nemocnice, n.o., Obrancov mieru č. 3, Stará Ľubovňa a 1-krát na pediatrickom oddelení Nemocnice Poprad, a.s) pre opakované ochorenia dýchacích ciest a kože (akútne zápaly priedušiek, zápaly pľúc, svrab), ktoré boli spôsobené rôznymi bakteriálnymi a vírusovými infekciami, čím maloletému neposkytli adekvátnu zdravotnú starostlivosť, nedodržiavali jeho osobnú hygienu, výmenu plienok, následkom čoho mal maloletý špinavú kožu, zápal kože v plienkovej oblasti a svrab, čím maloletému spôsobovali zanedbanie hygieny tela, čo sa odrazilo na celkovom klinickom stave maloletého, v dôsledku čoho na základe uznesenia Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 2P/121/2019-25 zo dňa 10.6.2019 o nariadení neodkladného opatrenia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 2.7.2019, bol maloletý dňa 19.6.2019 umiestnený v Centre pre deti a rodiny Sv. Nikolaja Medzilaborce, Duchnovičova 506, 068 01 Medzilaborce, okres Medzilaborce,

4/ ako rodičia maloletej dcéry S. H., nar. X.XX.XXXX, ktorá s nimi žila v spoločnej domácnosti v obci F. XX, okres K. R., jej obžalovaná matka G. D. v období od jej narodenia až do dňa 19.6.2019 a jej otec, obžalovaný F. D. v období od jej narodenia do 19.6.2019, okrem obdobia od 27.12.2013 do 27.6.2016, kedy sa nachádzal v ÚVTOS Košice - Šaca, nevenovali dostatočnú rodičovskú starostlivosť tým, že jej neposkytovali dostatočnú výživu po stránke kvality ako aj kvantity, maloleť trpela kvantitatívnou podvýživou, chudokrvnosťou, čím jej spôsobovali slabý stav výživy, neobmedzili kontakt maloletej s osobami s rôznymi vírusovými, bakteriálnymi ochoreniami dýchacích ciest a tráviaceho systému, podávali maloletej patogénnymi baktériami a vírusmi kontaminovanú, tepelne neupravenú stravu, neriadili sa pokynmi lekárov, nerealizovali a nedodržiavali stanovené termíny kontrolných vyšetrení po hospitalizáciách, v dôsledku čoho bola maloleť v uvedenom období 12-krát hospitalizovaná na Detskom oddelení Ľubovnianskej nemocnice, n.o., Obrancov mieru č. 3, Stará Ľubovňa pre opakované ochorenia dýchacích ciest a tráviaceho systému (akútne zápaly priedušiek, zápaly pľúc, nosohltana, akútne obojstranné zápaly stredného ucha s hnisovým výtokom, ktoré zhoršili jej možnú vrodenú poruchu sluchu a infekcie dýchacích ciest na viacerých miestach, bakteriálne zápaly čreva s hnačkami so stratovou celkovej telesnej tekutiny a horúčkou), ktoré boli spôsobené rôznymi bakteriálnymi, vírusovými infekciami, čím maloletej neposkytli adekvátnu zdravotnú starostlivosť, nedodržiavali jej osobnú hygienu, výmenu plienok, následkom čoho mala maloleť špinavú kožu, zápal kože v plienkovej oblasti a opakovane svrab, čím maloletej spôsobovali zanedbanie hygieny tela, čo sa odrazilo na celkovom klinickom stave maloletej, v dôsledku čoho na základe uznesenia Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 2P/121/2019-25 zo dňa 10.6.2019 o nariadení neodkladného opatrenia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 2.7.2019, bola maloleť dňa 19.6.2019 umiestnená v Centre pre deti a rodiny Sv. Nikolaja Medzilaborce, Duchnovičova 506, 068 01 Medzilaborce, okres Medzilaborce,

t e d a

spoločným konaním blízkej osobe spôsobili fyzické utrpenie bezdôvodným odopieraním stravy, bezdôvodným odopieraním nevyhnutnej osobnej starostlivosti, ošatenia, hygieny a zdravotnej starostlivosti a čin spáchali závažnejším spôsobom konania - po dlhší čas a na viacerých osobách,

č í m s p á c h a l i

zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. b/, ods. 3 písm. d/ Trestného zákona s poukazom na ustanovenie § 138 písm. b/, písm. j/ Trestného zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

Z a t o i m s ú d u k l a d á :

Obžalovanej G. D.

Podľa § 208 ods. 3 Trestného zákona za použitia § 42 ods. 1 Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 3, ods. 7 Trestného zákona, pri zistení poľahčujúcich okolností podľa § 36 písm. j/, písm. l/, Trestného zákona a zistení priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. m/ Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 /osem/ rokov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona súd obžalovanú pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd zrušuje výrok o treste rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 23.9.2016, právoplatného dňa 23.9.2016, ktorým bol obžalovanej G. D. uložený trest odňatia slobody na 2 roky s podmieneným odkladom výkonu trestu odňatia slobody na skúšobnú dobu 3 rokov, ako aj ďalšie výroky, ktoré na výrok o treste obsahovo nadväzujú, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Obžalovanému F. D.

Podľa § 208 ods. 3 Trestného zákona za použitia § 38 ods. 2, ods. 5 Trestného zákona, pri zistení poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona a zistení priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. m/ Trestného zákona trest odňatia slobody v trvaní 11 /jedenásť/ rokov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona súd obžalovaného pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

o d ô v o d n e n i e :

1. Prokurátor Okresnej prokuratúry v Starej Ľubovi podal na obžalovaných G. D. a F. D. obžalobu pre skutok, ktorý je uvedený v skutkovej vete tohto rozsudku, ktorý bol kvalifikovaný ako zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. b/, ods. 3 písm. d/ Trestného zákona s poukazom na ustanovenie § 138 písm. b/, písm. j/ Trestného zákona.

2. Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 11.11.2021 obaja obžalovaní urobili vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného zákona, teda že sú vinní zo skutku, ktorý sa im kladie za vinu. Súd po preskúmaní ich vyhlásení tieto prijal, keďže tieto zodpovedajú výsledkom prípravného konania a zároveň rozhodol, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa obžalovaní priznali ku spáchaniu skutku, sa nevykoná a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste.

3. Prokurátor v záverečnej reči navrhol uznať obžalovaných za vinných zo skutku uvedeného v obžalobe a uložiť im nepodmienečný trest odňatia slobody so zaradením pre jeho výkon do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

4. Obhajca obžalovanej G. D. na hlavnom pojednávaní v záverečnej reči poukázal na priznanie jeho klientky a jej ľútosť a navrhol uložiť trest na dolnej hranici trestnej sadzby so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

5. Obžalovaní na hlavnom pojednávaní v záverečnej reči vyslovili ľútosť nad svojím konaním s tým, že sa to už nezopakuje.

6. Súd po vykonanom dokazovaní správou Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej aj „ÚPSVaR“) v Starej Ľubovni a jej prílohami, záznamami z prípadových konferencií a záznamami zo stretnutí, plánom sociálnej práce s rodinou, plánom vykonávania opatrení, oznámením ÚPSVaR a jeho prílohy, správou Obce Lomnička, správou Sociálnej poisťovne, správou z ÚVTOS, rozsudkami a trestnými rozkazy Okresného súdu Stará Ľubovňa a Kežmarok z čl. 948-958 spisu, uzneseniami Okresného súdu Stará Ľubovňa a Krajského súdu v Prešove z čl. 958b-961 spisu, spisom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/82/2016, lustráciami na oboch obžalovaných v databáze súdov, v Generálnej prokuratúre, v odpise z registra trestov, v centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov a listinami vyžiadanými súdom z ÚPSVaR v Starej Ľubovni pred hlavným pojednávaním dospel k nasledovným zisteniam:

7. Obžalovaná G. D. má v registri trestov 1 záznam. Rozsudkom tunajšieho súdu sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 23.9.2016 právoplatným dňa 23.9.2016 bola uznaná vinnou zo zločinu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. b/ Tr. zákona, za čo jej bol uložený trest odňatia slobody na 2 roky s podmieneným odkladom jeho výkonu na 3 roky. Zároveň jej bol uložený probačný dohľad a povinnosť podrobiť sa v súčinnosti s probačným úradníkom programu sociálneho výcviku. Tento rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 23.9.2016. Uznesením tunajšieho súdu sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 29.4.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Prešove sp. zn. 2Tos/15/2020 zo dňa 26.6.2020 bolo rozhodnuté, že obžalovaná sa v skúšobnej dobe tohto odsúdenia neosvedčila a trest sa vykoná. Dňa 26.6.2020 bol nariadený výkon tohto trestu, ktorý bol uznesením tunajšieho súdu sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 6.8.2020 odložený na 1 rok po pôrode najmladšieho dieťaťa M. D.. Výkon trestu nastúpila menovaná obžalovaná dňa 16.11.2020. V centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov nemá menovaná obžalovaná žiaden záznam. Z miesta bydliska je obžalovaná hodnotená kladne s tým, že rodina má v obci dobrú povesť, nevyvoláva spory a nebola riešená komisiou pre verejný poriadok.

8. Obžalovaný F. D. má v registri trestov doposiaľ 5 záznamov. Uznesením Okresnej prokuratúry Stará Ľubovňa sp. zn. Pv 331/2009 bolo trestné stíhanie pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podmienenčne zastavené s určením skúšobnej doby 12 mesiacov, v ktorej sa obžalovaný osvedčil. Rozsudkami tunajšieho súdu sp. zn. 1T/184/2011 zo dňa 21.1.2012 a 7T/88/2012 zo dňa 4.6.2012 bol uznaný vinným z prečinu krádeže (v prvom prípade podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona, v druhom prípade podľa § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. b/ Tr. zákona) a z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zákona spáchaných formou spolupáchateľstva, za čo mu bol v prvom prípade uložený trest odňatia slobody na 6 mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na 1 rok (s ponechaním podmieneného odsúdenia a predĺžením skúšobnej doby) a v druhom prípade trest povinnej práce v rozsahu 80 hodín. U oboch odsúdení sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Rozsudkom Okresného súdu Kežmarok sp. zn. 7T/87/2014 zo dňa 4.6.2012 právoplatným dňa 30.4.2014 bol uznaný vinným zo zločinu lúpeže podľa § 188 ods. 1 Tr. zákona, ktorého sa dopustil dňa 26.12.2013, za čo bol uložený nepodmienený trest odňatia slobody na 2 roky a 6 mesiacov, ktorý vykonal dňa 27.6.2016. Trestným rozkazom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/5/2017 zo dňa 27.2.2017 právoplatným dňa 5.4.2017 bol uznaný vinným z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a/, b/ a c/ Tr. zákona, ktorého sa dopustil dňa 7.10.2016, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody na 2 roky s podmieneným odkladom jeho výkonu na 3 roky. Menovaný sa v skúšobnej dobe osvedčil. V centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov má menovaný obžalovaný 9 záznamom za skutky od 21.5.2017 do 26.9.2021, ktoré sa týkali narušenia občianskeho spolunažívania, povinnosti chrániť občiansky preukaz pred poškodením alebo zničením, sťažovania plnenia úloh verejnej správy a nerešpektovania opatrení pri ohrození verejného zdravia, spania na železničnej stanici a požívania alkoholických nápojov na verejnosti, za čo mu bolo uložené raz pokarhanie, 2-krát napomenutie a vo zvyšných prípadoch mu bola uložená bloková pokuta od 5 do 40 eur. Z miesta bydliska je obžalovaný hodnotený kladne s tým, že rodina má v obci dobrú povesť, nevyvoláva spory a nebol riešený komisiou pre verejný poriadok.

9. Zo správ ÚPSVaR v Starej Ľubovni vyplýva, že obžalovaní so svojimi 5 deťmi bývali v 2-izbovom byte vo vlastníctve rodičov obž. F. D., kde mali k dispozícii 1 izbu zariadenú nevyhnutným nábytkom. V spoločnej domácnosti bývalo 18 ľudí a vzťahy v rodine boli veľmi vyostrené. ÚPSVaR v Starej Ľubovni vedie spisovú dokumentáciu rodiny od septembra 2013 z dôvodu zanedbávania zdravotnej starostlivosti k najstarším štyrom deťom, od novembra 2018 riešil rodinu aj z dôvodu neustálych konfliktov so starými rodičmi zo strany otca. Vzhľadom na tieto skutočnosti ÚPSVaR podal návrh na neodkladné opatrenie na odovzdanie 4 najstarších mal. detí do CDR sv. Nikolaja Medzilaborce, kde sú deti od 19.6.2019. Najmladšie dieťa M. D., nar. XX.XX.XXXX bolo z dôvodu zanedbávania zdravotnej starostlivosti a 4

hospitalizácií za 2 mesiace umiestnené od 13.2.2020 do 13.3.2020 v CDR Spišská Belá so súhlasom matky. Vzhľadom na premenu trestu odňatia slobody u obž. G. D. podal ÚPSVaR v Starej Ľubovni návrh na neodkladné opatrenie, ktorému Okresný súd Stará Ľubovňa vyhovel a uznesením sp. zn. 4P/130/2020 nariadil mal. M. odovzdať do starostlivosti Detského domova sv. Klementa Hofbauera v Podolínci, kde je dieťa od 10.11.2020. V období rokov 2018 - 2020 pôsobil v rodine akreditovaný subjekt o.z. Familiam Prešov, ktorý vykonával opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a zameriaval sa na úpravu pomerov. Z ďalších správ a záznamov zo sociálnej práce s rodinou vyplýva, že s rodinou okrem ÚPSVaR a o.z. Familiam, Prešov spolupracovali aj terénni pracovníci obce Lomnička, ale ukladané úlohy plnili obžalovaní až na viaceré naliehania a upozornenia. Z potvrdení o poberaní dávok vyplýva, že obžalovaní boli do roku 2013 vedení ako členovia domácností, ktorým sa poskytovala pomoc v hmotnej núdzi, obžalovaná G. D. do 31.1.2013 a obžalovaný F. D. do 30.6.2013. Od apríla 2013 poberali prídavky na deti a rodičovský príspevok (zväčša vyplácaný obž. G. D.), obžalovaný F. D. od 2.7.2013 bol vyradený z evidencie uchádzačov o zamestnanie.

10. Vzhľadom na vyhlásenie obžalovaných na hlavnom pojednávaní, že sú vinní zo spáchania skutku kladeného im za vinu, súd ich uznal vinnými zo skutku uvedeného v obžalobe s tým, že podľa názoru súdu sa obžalovaní dopustili skutku spoločným konaním.

11. Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu súd vychádzal zo zásad pre ukládanie trestov upravených v § 34 Trestného zákona. Vychádzajúc z § 34 ods. 6 Trestného zákona a základného rozpätia trestnej sadzby, ktorá je upravená v § 208 ods. 3 Trestného zákona (t.j. 7 až 15 rokov), súd obžalovaným uložil trest odňatia slobody, a to nepodmienečný, keďže ani spodná hranica tohto trestu neumožňuje podmienečný odklad výkonu tohto trestu. Obžalovaná G. D. sa skutku v tomto konaní dopúšťala skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jej trestný čin (konkrétne v konaní na tunajšom súde sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 23.9.2016), teda v jej prípade boli splnené podmienky v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zákona na uloženie súhrnného trestu. Pre jeho výkon súd obžalovanú G. D., vzhľadom na splnenie podmienok ustanovených v § 48 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Obžalovaného F. D. pre výkon uloženého trestu súd zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia vzhľadom na splnenie podmienok ustanovených v § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona. Súd pritom vychádzal aj z toho, že krátko prepustení z nepodmienečného trestu odňatia slobody uloženého mu rozsudkom Okresného súdu Kežmarok sp. zn. 7T/87/2014 sa obžalovaný dopustil ďalšieho trestného činu, pri ktorom išlo o individuálnu recidívu vo vzťahu k predošlým odsúdeniam na Okresnom súde Stará Ľubovňa (porušovanie domovej slobody). U menovaného pritom súd neukladal súhrnný trest vo vzťahu k vyššie uvedenému odsúdeniu Okresným súdom Kežmarok, keďže vzhľadom na čas páchania trestnej činnosti v tomto konaní (t.j. jej začiatok a koniec) neboli na jeho uloženie splnené podmienky, keďže medzičasom bol obžalovaný právoplatne uznaný vinným z ďalšieho trestného činu (ako to vyplýva z rozhodnutí súdov vo vzťahu k menovanému).

12. Pokiaľ ide o výmeru trestu, súd zohľadnil skutočnosti upravené v § 34 ods. 4 Tr. zákona a § 38 Tr. zákona, vrátane vyššie uvedených skutočností týkajúcich sa ich trestnoprávnej a priestupkovej minulosti a ich osobných a príjmových pomerov. Obžalovaní sa skutku dopustili voči 4 svojim deťom (obžalovaná G. D. už bola vo vzťahu k jednému dieťaťu uznaná vinnou z rovnakého zločinu), čo je vyjadrené v kvalifikovanej skutkovej podstate vyššie uvedenou výškou rozpätia trestnej sadzby. Skutku sa pritom dopustili minimálne v nepriamom úmysle, najmä ak po odsúdení obžalovanej G. D. za rovnaký zločin vedeli, že neposkytovanie starostlivosti deťom zakladá ich trestnoprávnu zodpovednosť a boli s tým uzrozmenejší. Na plnenie svojich povinností boli pritom upozorňovaní aj zo strany pracovníkov ÚPSVaR (kontroly v rodine už od roku 2013), ako aj terénnych pracovníkov a o.z. Familiam, Prešov. Na druhej strane je potrebné uviesť, že k problémom v starostlivosti o maloleté deti do určitej miery prispeli aj sociálne pomery obžalovaných, keď pri 18 ľuďoch v 2 izbách bolo evidentne ťažké zabezpečiť to, aby sa deti nedostali do styku s osobami s prípadnými bakteriálnymi a vírusovými ochoreniami, ako aj ich mentálna výbava a finančné možnosti (čo však nezabavuje obžalovaných trestnej zodpovednosti, a to ani vo vzťahu k objektívnej stránke, ktorú mal súd preukázanú, ani vo vzťahu k úmyslu, a to jednak vzhľadom na obdobné konanie obžalovanej G. D., ktorá bola uznaná vinnou z rovnakého zločinu a jednak vzhľadom na vyššie uvedenú zainteresovanosť rôznych subjektov v rodine). Túto skutočnosť však súd zohľadnil v rámci ich osobných pomerov pri určovaní výšky trestu.

13. Obaja obžalovaní sa dopustili opakovane zločinu. Po úprave dolnej sadzby v zmysle § 38 ods. 5 Tr. zákona, teda pri jej zvýšení o jednu polovicu, rozpätie trestnej sadzby predstavuje 11 až 15 rokov.

U obžalovanej G. D. súd zistil 2 poľahčujúce okolnosti, a to že viedla pred spáchaním trestného činu riadny život (k jej odsúdeniu za predošlý zločin došlo až po začiatku páchania trestnej činnosti, za ktorú bola uznaná vinnou v tomto konaní) a že sa priznala a trestný čin úprimne oľutovala. U menovanej súd zistil jednu priťažujúcu okolnosť, a to že už bola odsúdená za trestný čin (dokonca rovnaký za obdobné konanie). Prevažna poľahčujúcich okolností by mala za následok zníženie hornej hranice trestnej sadzby o jednu tretinu v zmysle § 38 ods. 3 Tr. zákona. V jej prípade pritom z vyššie uvedených dôvodov prichádza do úvahy aj uloženie súhrnného trestu, a to v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zákona podľa zásad na uloženie súhrnného trestu v zmysle § 41 ods. 2 Tr. zákona (spáchanie 2 trestných činov, z ktorých aspoň jeden je zločinom, spáchaných dvoma alebo viacerými skutkami), v dôsledku čoho sa zvyšuje horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody trestného činu z nich najprísnejšie trestného o jednu tretinu. Pri aplikácii týchto ustanovení by rozpätie trestnej sadzby u menovanej obžalovanej predstavovalo od 11 do 15 rokov. Pri úprave trestných sadzieb súd vychádzal zo stanoviska trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. Tpj 37/2009. Pri zohľadnení vyššie uvedených skutočností týkajúcich sa trestnoprávnej a priestupkovej minulosti obžalovanej, jej osobných a príjmových pomerov, ďalších vyššie uvedených skutočností a po zohľadnení skutočnosti, že obžalovaná sa ku skutku priznala na hlavnom pojednávaní, čo aj Najvyšší súd SR (porovnaj napr. stanovisko trestnoprávneho kolégia NS SR pod S 44/17) zohľadňuje ako skutočnosť, ktorá umožňuje pri splnení podmienok na dohodu o vine a treste aj prípadné mimoriadne zníženie trestu pod dolnú hranicu trestnej sadzby súd dospel k záveru, že uloženie trestu aj na spodnej hranici vyššie uvedenej upravenej trestnej sadzby by bolo pre obžalovanú neprimerane prísne. Súd preto aplikujúc § 38 ods. 7 Tr. zákona neaplikoval § 38 ods. 5 Tr. zákona teda zvýšenie spodnej hranice trestnej sadzby o jednu polovicu pri opakovanom spáchaní zločinu. Za týchto okolností súd dospel k záveru, že aj uloženie trestu odňatia slobody v dolnej polovici trestnej sadzby vo výmere 8 rokov je postačujúci tak na individuálnu, ako aj generálnu prevenciu a tiež aj na prevýchovu obžalovanej. U menovanej obžalovanej vzhľadom na uloženie súhrnného trestu súd v zmysle § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušil výrok o treste rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa, sp. zn. 1T/82/2016 zo dňa 23.9.2016, ako aj ďalšie výroky, ktoré na výrok o treste obsahovo nadväzujú, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

14. U obžalovaného F. D. súd zistil 1 poľahčujúcu okolnosť, a to že sa priznal a trestný čin úprimne oľutoval. U menovaného súd zistil jednu priťažujúcu okolnosť, a to že už bol odsúdený za trestný čin. Pri rovnováhe týchto okolností by trestná sadzba podľa § 208 ods. 3 Tr. zákona zostala nezmenená. Ako už bolo uvedené, vzhľadom na ďalšie jeho právoplatné odsúdenie v čase páchania tohto skutku, v jeho prípade neprichádzalo do úvahy uloženie súhrnného trestu. Po úprave trestnej sadzby v zmysle § 38 ods. 5 Tr. zákona (t.j. zvýšenie dolnej hranice o jednu polovicu vzhľadom na opakované spáchanie zločinu) rozpätie trestnej sadzby u menovaného obžalovaného predstavuje 11 až 15 rokov. Pri zohľadnení rovnakých skutočností uvedených vyššie ako tomu bola aj u obžalovanej G. D. (jeho minulosti, osobných pomerov vrátane priznania sa a názoru NS SR k možnosti aj mimoriadneho zníženia trestu v týchto prípadoch) súd dospel k záveru, že aj uloženie trestu odňatia slobody v spodnej hranici trestnej sadzby po jej úprave, t.j. vo výmere 11 rokov, je postačujúci tak na individuálnu, ako aj generálnu prevenciu a tiež aj na prevýchovu obžalovaného.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde Stará Ľubovňa do 15 dní od oznámenia tohto rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. Ak sa rozsudok oznamuje tak obžalovanému, ako aj jeho obhajcovi a zákonnému zástupcovi, plyní lehota od toho oznámenia, ktoré bolo vykonané najneskoršie. Odvolanie má odkladný účinok.

Ak Trestný poriadok neustanovuje inak, rozsudok môže odvolaním napadnúť a) prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku,
b) obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,
c) poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,
d) zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci.

Osoba oprávnená podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môže ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.

V neprospech obžalovaného môže rozsudok napadnúť odvolaním prokurátor; len čo do povinnosti na náhradu škody má toto právo aj poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody. V prospech obžalovaného môžu rozsudok odvolaním napadnúť okrem obžalovaného a prokurátora i príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Prokurátor môže tak urobiť i proti vôli obžalovaného. Ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môže i proti vôli obžalovaného za neho v jeho prospech odvolanie podať aj jeho zákonný zástupca alebo jeho obhajca.

Iným osobám uvedeným v § 308 ods. 2 okrem prokurátora sa končí lehota tým istým dňom ako obžalovanému.